Rellegim 'El senyor dels anells'



'El senyor dels anells' és l'obra protagonista d'aquesta setmana de la secció 'Rellegim' del 'Sant Cugat a fons'. El director d'Sprint Idiomes, Jordi Van Campen, recupera l'obra magna de J.R.R. Tolkien en una secció que recorda el viatge que ha inspirat desenes de llibres posteriors del gènere fantàstic.

'És un llibre que tots coneixem d'alguna manera, si no a través del llibre, a través de la pel·lícula', ha explicat Van Campen, que també ha recorregut la biografia de Tolkien, des de la seva infància a Sudàfrica fins la seva història d'amor novel·lesca amb Edith Tolkien. La secció ha destacat la immensa capacitat creativa de l'autor, capaç de crear un univers alternatiu complet, amb detalls geogràfics, culturals i, fins i tot, noves llengües.

Van Campen destaca també la traducció catalana, a càrrec del poeta Francesc Parcerisas. 'A mesura que els protagonistes viatgen cap al sud, anem notant com el dialecte dels personatges canvia seguint el mapa de Catalunya', ha explicat.

Noticia disponible a https://www.cugat.cat/diari/sons/141046.html

Copyright 2024 Cugat.cat